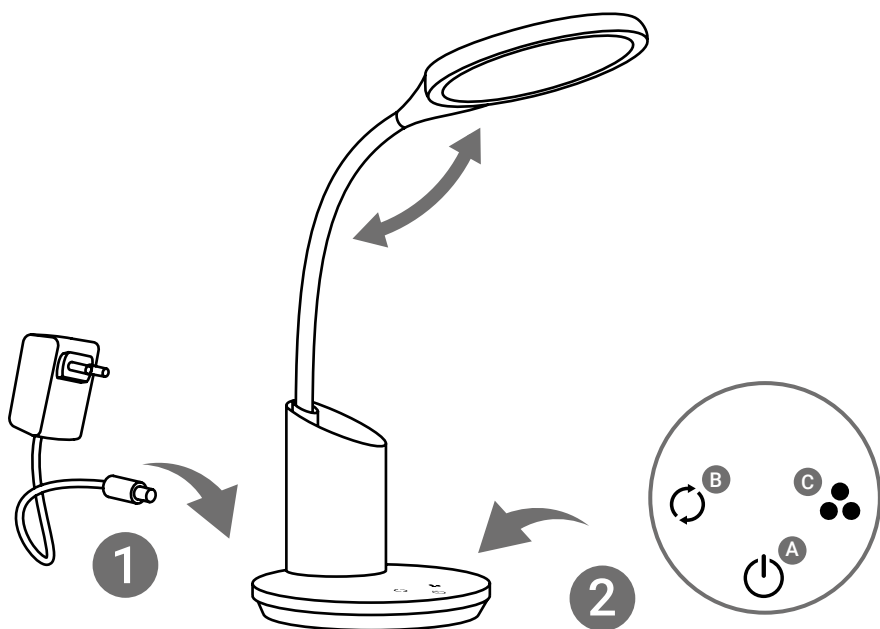




1 PL Włącz zasilacz wtyczkowy do sieci elektrycznej i podłącz wejście lampki. / EN Plug the power adapter into the electrical outlet and connect it to the lamp input. / DE Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose und schließen Sie es an den Lampeingang an. / CZ Zapojte napájecí adaptér do elektrické sítě a připojte ho ke vstupu lampy. / SK Zapojte napájací adaptér do elektrickej siete a pripojte ho k vstupu lampy. / HU Dugja be a hálózati adaptert az elektromos hálózatra, és csatlakoztassa a lámpa bemenetéhez. / GR Συνδέστε τον αντίστοιχο ρεύματος στην πρίζα και συνδέστε τον στην είσοδο της λάμπας. / PT Ligue o adaptador de energia à tomada elétrica e conecte-o à entrada da lâmpada. / HR Priključite adapter napajanja u električnu utičnicu i spojite ga na ulaz lampe. / RU Включите адаптер питания в электрическую розетку и подключите его ко входу лампы. / RO Conectați adaptorul de alimentare la priză și conectați-l la intrarea lămpii. / UA Підключіть адаптер живлення до електричної розетки та підключіть його до входу лампи. / LT Prijunkite maitinimo adapterį prie elektros tinklo ir prijunkite jį prie lempos įvesties. / LV Pievienojiet barošanas adapteri elektrības kontaktligzdai un pievienojiet to lampas ieejai. / EE Ühendage toiteadapter elektrivõrku ja ühendage see lambi sisendiga. / DK Sæt strømforsyningen i stikkontakten og tilslut den til lampens indgang. / SE Anslut strömadaptren till eluttaget och koppla den till lampans ingång. / NO Koble strømforsyningen til stikkontakten og koble den til lampeingangen.

2 PL A - Naciśnij przycisk, aby włączyć/wyłączyć lampkę, przytrzymaj, aby regulować jasność.
B - Naciśnij przycisk, aby zmienić temperaturę barwową światła.
C - Przytrzymaj, aby zmienić kolor światła nocnego.
B+C - Przytrzymaj oba przyciski jednocześnie przez więcej niż 3 sekundy, aby włączyć tryb automatycznego przełączania światła nocnego.

EN A - Press the button to turn the lamp on/off, hold to adjust brightness.
B - Press the button to change the color temperature of the light.
C - Hold to change the color of the night light.
B+C - Hold both buttons simultaneously for more than 3 seconds to enable automatic night light switching mode.

DE A - Drücken Sie die Taste, um die Lampe ein-/auszuschalten, halten Sie gedrückt, um die Helligkeit anzupassen.
B - Drücken Sie die Taste, um die Farbtemperatur des Lichts zu ändern.
C - Halten Sie die Taste gedrückt, um die Farbe des Nachtlichts zu ändern.
B+C - Halten Sie beide Tasten gleichzeitig länger als 3 Sekunden gedrückt, um den automatischen Nachtlichtmodus zu aktivieren.

CZ A - Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí lampy, podržte pro nastavení jasu.
B - Stiskněte tlačítko pro změnu barevné teploty světla.
C - Podržte tlačítko pro změnu barvy nočního světla.
B+C - Podržte obě tlačítka současně déle než 3 sekundy pro aktivaci režimu automatického přepínání nočního světla.

SK A - Stlačte tlačidlo pre zapnutie/vypnutie lampy, podržte pre nastavenie jasu.
B - Stlačte tlačidlo pre zmenu farebnej teploty svetla.
C - Podržte tlačidlo pre zmenu farby nočného svetla.
B+C - Podržte obe tlačidlá súčasne viac ako 3 sekundy pre aktiváciu režimu automatického prepínania nočného svetla.

HU A - Nyomja meg a gombot a lámpa be-/kikapcsolásához, tartsa lenyomva a fényerő beállításához.
B - Nyomja meg a gombot a fény színhőmérsékletének megváltoztatásához.
C - Tartsa lenyomva a gombot az éjszakai fény színének megváltoztatásához.
B+C - Tartsa lenyomva mindkét gombot egyszerre több mint 3 másodpercig az automatikus éjszakai fényváltó mód bekapcsolásához.

GR A - Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λάμπα, κρατήστε το πατημένο για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.
B - Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε τη θερμοκρασία χρώματος του φωτός.
C - Κρατήστε πατημένο για να αλλάξετε το χρώμα του νυχτερινού φωτός.
B+C - Κρατήστε και τα δύο κουμπιά πατημένα για περισσότερα από 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης εναλλαγής νυχτερινού φωτός.

PT A - Pressione o botão para ligar/desligar a lâmpada, mantenha pressionado para ajustar o brilho.
B - Pressione o botão para mudar a temperatura de cor da luz.
C - Mantenha pressionado para mudar a cor da luz noturna.
B+C - Mantenha ambos os botões pressionados por mais de 3 segundos para ativar o modo de alternância automática da luz noturna.

HR A - Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje svjetiljke, držite za podešavanje svjetline.
B - Pritisnite gumb za promjenu temperature boje svjetla.
C - Držite gumb za promjenu boje noćnog svjetla.
B+C - Držite oba gumba istovremeno više od 3 sekunde kako biste omogućili automatski način prebacivanja noćnog svjetla.

RU A - Нажмите кнопку, чтобы включить/выключить лампу, удерживайте для регулировки яркости.
B - Нажмите кнопку, чтобы изменить цветовую температуру света.
C - Удерживайте кнопку, чтобы изменить цвет ночника.
B+C - Удерживайте обе кнопки одновременно более 3 секунд, чтобы включить режим автоматического переключения ночника.

RO A - Apăsati butonul pentru a porni/opri lampa, mențineți apăsat pentru a regla luminozitatea.
B - Apăsati butonul pentru a schimba temperatura de culoare a luminii.
C - Mențineți apăsat pentru a schimba culoarea luminii de noapte.
B+C - Mențineți apăsat ambele butoane simultan pentru mai mult de 3 secunde pentru a activa modul de comutare automată a luminii de noapte.

UA A - Натисніть кнопку, щоб увімкнути/вимкнути лампу, утримуйте для регулювання яркості.
B - Натисніть кнопку, щоб змінити колірну температуру світла.
C - Утримуйте кнопку, щоб змінити колір нічника.

B+C - Утримуйте обидві кнопки одночасно більше ніж 3 секунди, щоб увімкнути режим автоматичного перемикавання нічника.

LT A - Paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte/išjungtumėte lempą, palaikykite, kad reguliuotumėte ryškumą.
B - Paspauskite mygtuką, kad pakeistumėte šviesos spalvinę temperatūrą.
C - Laikykite mygtuką, kad pakeistumėte naktinio apšvietimo spalvą.
B+C - Laikykite abu mygtukus vienu metu ilgiau nei 3 sekundes, kad įjungtumėte automatinį naktinės šviesos perjungimo režimą.

LV A - Nospiediet pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu lampu, turiet nospiegtu, lai regulētu spilgtumu.
B - Nospiediet pogu, lai mainītu gaismas krāsu temperatūru.
C - Turiet nospiegtu pogu, lai mainītu nakts gaismas krāsu.
B+C - Turiet nospiegtas abas pogas vienlaikus ilgāk par 3 sekundēm, lai aktivizētu automātisko nakts gaismas pārslēgšanas režīmu.

EE A - Vajutage nuppu, et lamp sisse/välja lülitada, hoidke all, et reguleerida heledust.
B - Vajutage nuppu, et muuta valguse värvustemperatuuri.
C - Hoidke nuppu all, et muuta öövalguse värvi.
B+C - Hoidke mõlemat nuppu korraga all kauem kui 3 sekundit, et lubada automaatne öövalguse vahetamise režiim.

DK A - Tryk på knappen for at tænde/slukke lampen, hold nede for at justere lysstyrken.
B - Tryk på knappen for at ændre farvetemperaturen på lyset.
C - Hold knappen nede for at ændre farven på natlyset.
B+C - Hold begge knapper nede i mere end 3 sekunder for at aktivere automatisk natlystilstand.

SE A - Tryck på knappen för att slå på/stänga av lampan, håll intryckt för att justera ljusstyrkan.
B - Tryck på knappen för att ändra färgtemperaturen på ljuset.
C - Håll knappen intryckt för att ändra nattljusets färg.
B+C - Håll båda knapparna nedtryckta i mer än 3 sekunder för att aktivera automatiskt nattljusläge.

NO A - Trykk på knappen for å slå lampen på/av, hold nede for å justere lysstyrken.
B - Trykk på knappen for å endre fargetemperaturen på lyset.
C - Hold knappen nede for å endre fargen på natlyset.
B+C - Hold begge knappene nede i mer enn 3 sek

PL Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy produkt nie nadaje się do użytkowania. Przed użyciem włącz zasilacz wtyczkowy do sieci elektrycznej i podłącz wejście lampki.

Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Mogą Państwo przyczyniać się do ochrony środowiska!

EN This product contains a light source with energy efficiency class F. If the insulation of the cable or casing is damaged, the product must not be used. Before use, connect the plug-in power supply to the mains and its other end to the lamp power input socket.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products require a special form of recycling/neutralising.

DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F. Wenn die Isolierung des Kabels oder des Gehäuses beschädigt ist, ist das Produkt nicht für den Gebrauch geeignet. Stecken Sie das Netzteil vor dem Gebrauch in die Steckdose und schließen Sie den Lampeneingang an.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte erfordern eine spezielle Form der Umwandlung/der Rückgewinnung/des Recyclings/der Unschädlichbarmachung.

CZ Tento produkt obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností třídy F. V případě poškození izolace kabelu nebo krytu se výrobek nesmí používat. Před použitím zapojte zástrčku adaptéru do elektrické sítě a připojte vstup lampičky.

Toto označení poukazuje na nutnost selektivního zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmiejú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obvyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky vyžadujú špeciálnu formu spracovania/spätného získavania/recyklingu/utilizácie.

SK Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s energetickou účinnosťou triedy F. V prípade poškodenia izolácie kábla alebo krytu, výrobok nie je vhodný na použitie. Pred použitím pripojte napájací zdroj do elektrickej siete a pripojte vstup svetidla.

Toto znacení poukazuje na nutnost sberu trideného opotrebovanej elektro zboží. Takto oznacené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky musí být zvlášť zracováány, utlisovány, nlceny.

HU Ez a termék F osztályú energiatékonysági fényforrást tartalmaz F. Ha a kábel szigetelése vagy a ház sérült, a termék nem alkalmas a használatra. Használat előtt dugja be az adaptert a hálózatra, és csatlakoztassa a lámpa bemenetét.

Természeti védelmi Rendelet előírásainak megfelelően tilos más hulladék anyagok közé tenni az áthúzott szemétkosárral megjelölt elhasználdott termékeket. A Felhasználó, ha meg akar szabadulni az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezéseitől, akkor köteles azokat eljuttatni az ilyen termékek gyűjtőhelyeire. A termékben nem találhatóak olyan veszélyes alkotóelemek, amelyek különösen negatív hatással lennének a környezetre, és az emberek egészségi állapotára.

GR Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει πηγή φωτός με ενεργειακή απόδοση κατηγορίας F. Εάν η μόνωση του καλωδίου ή του περιβλήματος είναι κατεστραμμένη, το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για χρήση. Πριν από τη χρήση, συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα και συνδέστε την είσοδο της λάμπας.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου, τα ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού), με την ειδική σήμανση του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, απαγορεύεται να τοποθετούνται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα. Ο χρήστης που επιθυμεί να απορρίψει ηλεκτρονικό ή ηλεκτρικό εξοπλισμό υποχρεούται να τον παραδώσει σε ένα από τα σημεία συλλογής μεταχειρισμένου εξοπλισμού. Ο παρών εξοπλισμός δεν περιέχει επικίνδυνα συστατικά που να έχουν ιδιαίτερα αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

PT Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética F. Se o isolamento do cabo ou da caixa estiver danificado, o produto não é adequado para utilização. Antes de utilizar, conecte a fonte de alimentação à rede elétrica e conecte a entrada da lâmpada.

De acordo com as normas da Lei polaca Sobre os Resíduos Resultantes da Utilização dos Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (ZSEiE), os produtos identificados com o símbolo de um caixote do lixo riscado não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico comum. O utilizador, ao eliminar o equipamento eletrónico e eléctrico, deve depositá-lo num ponto de recolha de equipamento usado. O aparelho não contém componentes perigosos que tenham um impacto particularmente negativo sobre o ambiente ou a saúde humana.

HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetla s energetskim razredom F. U slučaju oštećenja izolacije kabla ili kućišta, proizvod nije više prikladan za uporabu. Prije uporabe spojite utikač napajanja na struju i spojite ulaz svjetiljke

Sukladno odredbama Zakona WEEE direktive, zabranjeno je stavljanje, uporabnu opremu označenu s simbolom s prekrizanim kanti s kotačima zajedno s drugim otpadom. Korisnik, koji želi izbaciti elektroničku i električnu opremu, dužan je se obratiti točki prikupljanja korištene opreme. Oprema ne sadrži opasne komponente koje imaju posebno negativan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi.

RU Этот продукт содержит источник света с энергетическим классом F. В случае повреждения изоляции кабеля или корпуса изделия непригодно к использованию. Перед использованием подключите блок питания к электрической сети и подсоедините вход лампы.

В соответствии с положениями Закона отходах электронного и электрического оборудования» запрещается выбрасывать отходы, маркированные символом перечеркнутого контейнера, вместе с другими отходами. Пользователь обязан сдать использованное электрическое и электронное оборудование в пункт приема отходов электронного и электрического оборудования. Оборудование не содержит опасных веществ, оказывающих особо отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей.

RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică F. Dacă izolația cablului sau a carcasei este deteriorată, produsul nu poate fi utilizat. Înainte de utilizare, conectați sursa de alimentare la rețea și la lampă.

În conformitate cu prevederile Legii privind deșeurile, este interzisă punerea echipamentului uzat cu simbolul unui cos de gunoi barat împreună cu alte deșeuri. Utilizatorul, care dorește să elimine echipamentele electronice și electrice, este obligat să le returneze la un punct de colectare a echipamentului uzat. Echipamentul nu conține componente periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

UA Цей продукт містить джерело світла з енергоефективністю класу F. Виріб із пошкодженою ізоляцією кабелю або корпусу — непридатний для використання. Перед використанням увімкніть блок живлення до електромережі та під'єднайте до нього лампу.

Ці позначення вказує на необхідність відбору відходів електронного та електричного обладнання вибірково. Продукти, позначені таким чином, не повинні викидатися так само, як інші відходи під загрозою штрафу. Ці продукти вимагають спеціальної форми переробки або нейтралізації.

LT Šis produktas turi šviesos šaltinį, kurio energijos efektyvumo klasė F. Negalima naudoti gaminio, jei yra pažeista kabelio izoliacija arba korpusas. Prieš naudojimą įjunkite kištukinį adapterį į elektros tinklą ir prijunkite lempas įvestį.

Šis žymėjimas reiškia reikalavimą atskiromis priemonėmis surinkti naudotą elektroninę ir elektrinę įrangą. Produktais, pažymėtais šiuo būdu, negalima atskratyti tokiu pat būdu kaip kitais atliekomis dėl baudų grėsmės. Šie produktai reikalauja specialios perdirbimo/ neutra.

LV Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi F. Ja kabeļa vai korpusa izolācija ir bojāta, produkts nav derīgs lietošanai. Pirms lietošanas pievienojiet spraudņa barošanas bloku elektrotīklam un pievienojiet lampas ieeju.

Šis žymėjimas reiškia reikalavimą atskiromis priemonėmis surinkti naudotą elektroninę ir elektrinę įrangą. Produktais, pažymėtais šiuo būdu, negalima atskratyti tokiu pat būdu kaip kitais atliekomis dėl baudų grėsmės. Šie produktai reikalauja specialios perdirbimo/ neutra.

EE See toode sisaldab valgusaliklat, mille energiatõhususe klass on F. Kaabli või korpusse isolatsiooni kahjustuste korral ei ole toode kasutatav. Enne kasutamist lülitage pistiktoiteplokk vooluvõrku ja ühendage lambi sisend.

See märgistus näitab vajadust elektroonika- ja elektriseadmete jäätmete selektiivseks kogumiseks. Selle märgisega tooteid ei tohi ära visata samamoodi nagu muid jäätmeid, muidu ähvardab trahv. Nende toodete jaoks on vajalik eriline ringlussevõtt/neutraalsustamine.

DK Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse F. U slučaju oštećenja izolacije kabla ili kućišta, proizvod nije više prikladan za uporabu. Prije uporabe spojite utikač napajanja na struju i spojite ulaz svjetiljke

Sukladno odredbama Zakona WEEE direktive, zabranjeno je stavljanje, uporabnu opremu označenu s simbolom s prekrizanim kanti s kotačima zajedno s drugim otpadom. Korisnik, koji želi izbaciti elektroničku i električnu opremu, dužan je se obratiti točki prikupljanja korištene opreme. Oprema ne sadrži opasne komponente koje imaju posebno negativan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi.

SE Dette produktet inneholder en lyskilde med energiklasse F. Om trådens isolering eller produktens hölje skadas får produkten inte användas. Före användning anslut strömförsörjningskontakt till elnätet och anslut lampans ingång.

Denna märkning indikerar kravet på att selektivt samla in avfall från elektronisk och elektrisk utrustning. Produkter som är märkta på detta sätt får inte kastas på samma sätt som annat avfall under hot om böter. Dessa produkter kräver en särskild form av återvinning/neutralisering.

NO Den här produkten innehåller en ljuskälla med energiklass F. Produktet egner seg ikke til bruk hvis dekselet eller isolasjonen på ledningen er skadet. Sett forsyningsenhetens støpsel inn i et nettuttak og koble til lampeinngangen før bruk.

Denne merking indikerer kravet om selektiv innsamling av avfall fra elektronisk og elektrisk utstyr. Produkter som er merket på denne måten skal ikke kastes på samme måte som annet avfall under trusselen om en bot. Disse produktene krever en spesiell form for gjenvinning/nøytralisering.